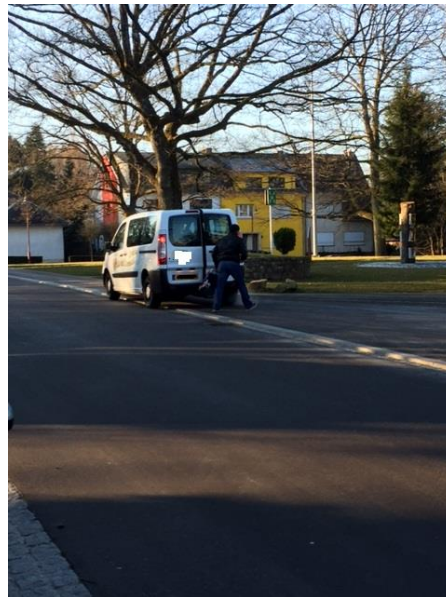


## Communiqué concernant la sécurité aux alentours de l'école

Chers citoyens, chers parents,

La situation autour de l'enceinte scolaire à Bridel pendant les heures de début et de fin des classes est devenue très préoccupante et dangereuse ; en effet, les résidents, le personnel communal et les enseignants doivent faire face à un comportement chaotique de la part de quelques parents d'élèves. Dû au stationnement non-réglementaire, aux excès de vitesse ou encore au non-respect des consignes de notre personnel, le collège échevinal a décidé de ne plus tolérer ce comportement qui met en danger la santé des enfants. La zone autour du campus scolaire est hautement sensible en ce qui concerne le respect du code de la route et de ce fait la commune lancera à partir du 11 avril 2016 une campagne afin de contrecarrer cette attitude peu responsable.



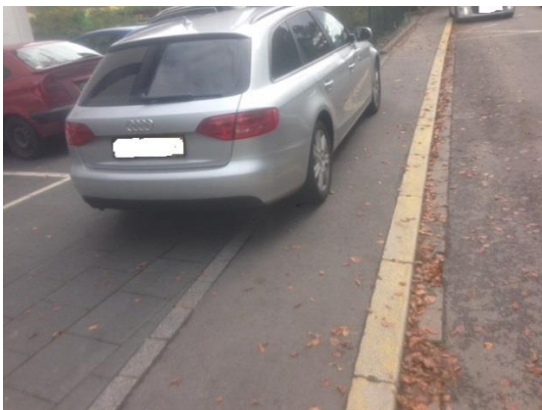
La police grand-ducale en collaboration avec nos agents communaux procèdera à des mesures non-seulement de sensibilisation mais aussi de répression. Durant les heures de début et de fin des cours toutes les formes de stationnement non-réglementaires, sur trottoir, sur l'arrêt-bus ou en pleine rue seront réprimandées.

Chers parents, aidez-nous à rendre la vie quotidienne autour de l'école moins dangereuse pour nos enfants et encouragez ceux-ci à respecter le Code de la route en donnant l'exemple. Le collège échevinal vous en remercie d'avance.

## Mitteilung betreffend der Sicherheit rund um das Schulgelände

Liebe Mitbürger, liebe Eltern,

Die Situation rund um das Schulgelände in Bridel vor und nach Unterrichtsbeginn ist in letzter Zeit sehr bedenklich geworden : die Bewohner, das Gemeindepersonal sowie die Lehrer(innen) sehen sich einem indisziplinierten und gefährlichen Verhalten einiger Eltern ausgesetzt. Aufgrund des Parkens im strikten Halteverbot, dem Ueberschreiten der Geschwindigkeitsgrenze, sowie dem nicht befolgen der Anweisungen des Gemeindepersonals, hat der Schöffenrat sich dazu entschlossen, dieses Verhalten, das vor Allem die Sicherheit der Kinder aufs Spiel setzt, nicht mehr hinzunehmen. Rund um das Schulgelände muss die Strassenverkehrsordnung respektiert werden ; aus diesem Grund wird die Gemeinde ab dem 11ten April 2016 eine rigorose Kampagne durchführen um diesem bedenklichen Verhalten entgegenzuwirken.



Die Polizei, in Zusammenarbeit mit dem Gemeindepersonal, wird eine Sensibilisationskampagne durchführen, während der aber auch repressive Massnahmen zur Geltung kommen. Sämtliche Formen von Falschparken auf Bürgersteigen, der Busspur oder in der Strasse werden geahndet.

Liebe Eltern, bitte helfen Sie uns den Schulalltag für unsere Kinder sicherer zu gestalten. Der Schöffenrat bedankt sich im Voraus.